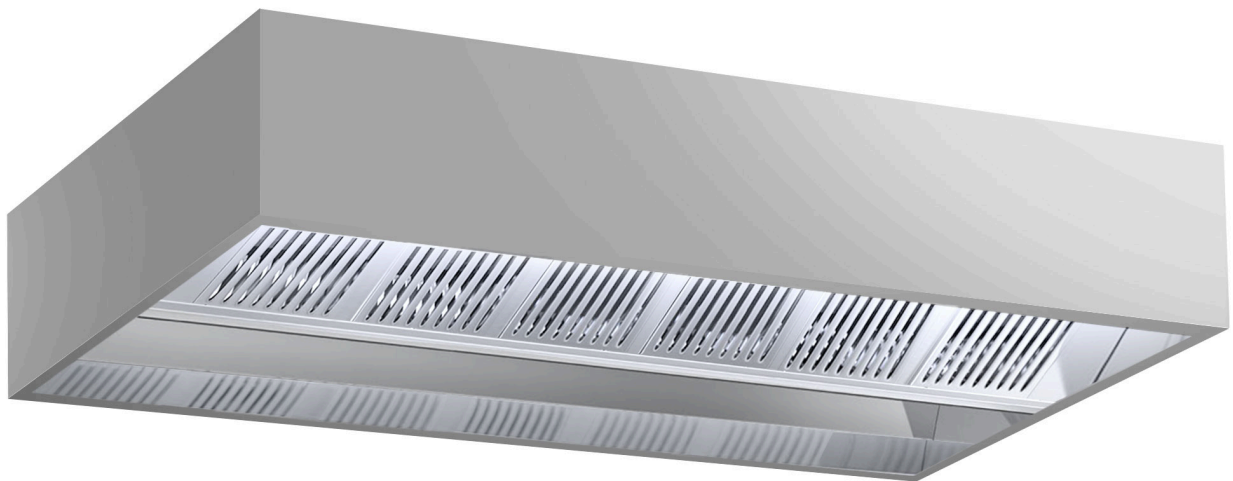


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: IDHK3218

Induction ceiling hood - 3.2m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Induction Ceiling Hood 3.2m with Filter and LED Lamp (IDHK3218)

1. General Information

Thank you for purchasing the Induction Ceiling Hood 3.2m with Filter and LED Lamp (IDHK3218). This manual provides essential information for the proper setup, usage, maintenance, and safety of your product. Please read this manual carefully before using the product to ensure optimal performance and safety.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the product is connected to a properly grounded electrical outlet. Use only the voltage specified on the label.
- **Installation:** Installation must be performed by qualified personnel. Follow the setup instructions provided.
- **Usage:** Do not operate the appliance with wet hands or near water. Keep flammable materials away from the cooking area.
- **Maintenance:** Regularly clean the filter to prevent fire hazards. Turn off the power before performing any maintenance.
- **Children:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach.
- **Emergency Procedures:** If the appliance produces smoke or unusual smells, turn it off immediately and disconnect from power. Seek professional assistance.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** IDHK3218
- **Dimensions:** 3200 mm x 600 mm x Adjustable height
- **Power Supply:** 230V, 50Hz
- **Max Power Consumption:** 800W
- **Filter Type:** Grease filter
- **Lighting:** Integrated LED lamp
- **Control Type:** Touch control panel
- **Noise Level:** ≤ 56 dB

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a suitable installation location where there is sufficient ceiling height and accessibility for power connection.
2. **Tools Required:** Screwdriver, drill, level, measuring tape, and safety goggles.
3. **Mounting the Hood:**
 - Measure and mark the positions for mounting brackets on the ceiling.
 - Drill holes as per the bracket specifications.
 - Securely attach the mounting brackets using screws.
4. **Electrical Connection:**
 - Ensure the power is off before connecting the appliance.
 - Connect the wires according to the wiring diagram provided in the package.
5. **Final Adjustment:** Hang the hood onto the mounted brackets and make necessary height adjustments. Ensure it is level and secure.

5. Operation

- **Turning On/Off:** Use the touch control panel to turn the hood on/off.
- **Fan Speed Adjustment:** Select your desired fan speed (high, medium, low) through the control panel.
- **LED Light Control:** Press the appropriate button to turn on/off the LED lighting.
- Ensure the area beneath the hood is clear of obstructions while in use.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the grease filter monthly. Wash in warm soapy water or replace if necessary.
- **Hood Surface:** Wipe the surface with a damp cloth and mild detergent.
- **Filter Replacement:** Replace the filter as recommended or when it appears soiled.
- **Check Wiring:** Periodically inspect the electrical connections for wear and tear.

7. Troubleshooting

- **Hood does not turn on:**
 - Check power supply and ensure it is connected properly.
- **Little to no suction:**
 - Clean or replace the grease filter.
- **Unusual noise:**
 - Ensure all components are securely attached.
 - Inspect for any obstructions in the fan.

8. Disposal

Please dispose of the Induction Ceiling Hood in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances in household waste. Consult local guidelines on proper disposal methods.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro! Enjoy your new Induction Ceiling Hood.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Induktions-Deckenhaube IDHK32/18

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Induktions-Deckenhaube IDHK32/18. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Effizienz und Sicherheit beim Kochen zu verbessern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Nutzung und Wartung sicherzustellen.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Brandschutz: Halten Sie brennbare Materialien von der Deckenhaube fern. Das Gerät sollte nicht überhitzen.
- Benutzung: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Reinigung: Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Kindersicherheit: Halten Sie Kinder von der Deckenhaube fern.
- Schutz vor Wasser: Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder nassen Materialien, während die Haube in Betrieb ist.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: IDHK32/18
- Gerätematerial: Edelstahl
- Filtersystem: Fettfilter
- Beleuchtung: LED-Lampen
- Leistungsstufen: 3
- Luftstrom: 600 m³/h
- Geräuschpegel: 60 dB
- Abmessungen: 320 cm x 60 cm x 50 cm

4. Einrichtung und Installation

1. Werkzeuge benötigt: Bohrmaschine, Schraubendreher, Wasserwaage, Zollstock.

2. Standortwahl: Wählen Sie einen geeigneten Ort in der Küche zur Installation.

3. Montage:

- Markieren Sie die Montageplatte an der Decke.
- Bohren Sie Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
- Befestigen Sie die Montageplatte mit Schrauben.

4. Stromanschluss:

- Schließen Sie die Haube an das Stromnetz an und überprüfen Sie die Stabilität der Verbindung.

5. Filterinstallation:

- Installieren Sie den Fettfilter gemäß den Anweisungen im Filterhandbuch.

5. Betrieb

- Ein-/Ausschalten: Schalten Sie die Haube über den Hauptschalter ein.
- Leistungsstufen anpassen: Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe mit dem Schalter aus.
- Beleuchtung: Betätigen Sie den Lichtschalter, um die LEDs zu aktivieren.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Haube regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Der Fettfilter sollte alle 3 Monate gereinigt oder ausgewechselt werden, je nach Benutzung.
- Prüfen Sie die LED-Lampen auf Funktionalität und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Haube startet nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss.
- Geräuschpegel zu hoch: Stellen Sie die Luftstromstufe möglicherweise zu hoch ein.
- Beleuchtung funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Lampen und den Stromanschluss.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroabfall. Achten Sie darauf, alle elektrischen Komponenten verantwortungsvoll zu entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

PRODUCTHANDLEIDING

Inductie Plafond Afzuigkap 3,2m met Filter en LED Lamp

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Inductie Plafond Afzuigkap 3,2m met Filter en LED Lamp. Dit apparaat is ontworpen om efficiënte ventilatie en verlichting te bieden in uw keuken en zorgt voor een veilige en comfortabele kookomgeving.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct is geïnstalleerd en aangesloten volgens deze handleiding.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Houd elektrische onderdelen uit de buurt van water om elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats geen voorwerpen op of in de afzuigkap die de werking kunnen belemmeren.
- Bij een storing of brand, schakel het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met een erkende service.
- Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat zijn.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: IDHK3218
- Type: Inductie Plafond Afzuigkap
- Afmetingen: 3,2m
- Vermogen: 150W
- Geluidsniveau: 50dB
- Filtratiesysteem: Metaal filter
- Verlichting: LED Lamp
- Kleur: Zwart met RVS Accenten

4. Opstelling en Installatie

1. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn voordat u begint met de installatie.
2. Kies een geschikte locatie aan het plafond voor de afzuigkap boven uw kookplaat.
3. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor de ventilatie en elektriciteitskabels.
4. Bevestig de montagebeugel stevig aan het plafond met de bijgeleverde schroeven.
5. Hang de afzuigkap aan de montagebeugel en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
6. Sluit de afzuigkap aan op de elektrische voeding volgens de handleiding.
7. Test de afzuigkap door deze in te schakelen en controleer of alles goed functioneert.

5. Bediening

- Zet de afzuigkap aan door de voorste schakelaar in te drukken.
- Kies de gewenste ventilatiesnelheid met de schakelaar.
- Schakel de LED-verlichting in of uit met de aparte schakelaar.

6. Reinigen en Onderhouden

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vervang of reinig het metalen filter elke 3 maanden voor optimale prestaties.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat schakelt niet aan: Controleer of het apparaat is aangesloten en of er stroom naar het stopcontact gaat.
- De afzuigkap maakt ongebruikelijke geluiden: Controleer of er geen voorwerpen in de ventilator zijn gekomen en zorg ervoor dat de montage stevig is.
- Helaas kan de afzuigkap geen lucht afvoeren: Controleer of het filter verstopt is en of de luchtstroom niet belemmerd wordt.

8. Afvalverwerking

Verwerk dit product en de accessoires volgens de lokale wetgeving inzake afvalbeheer. Dit product behoort niet in het gewone huishoudelijk afval, maar in een speciaal daarvoor bestemde inzamelpunt.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Campana de Inducción de Techo de 3.2m con Filtro y Luz LED IDHK3218

1. Información General

La Campana de Inducción de Techo IDHK3218 está diseñada para ser una solución eficiente y elegante para la ventilación en cocinas comerciales y residenciales. Esta campana combina tecnología moderna con funcionalidad, garantizando una experiencia de cocina libre de humo y olores.

2. Información de Seguridad

- Instalación Segura: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Uso Apropriado: Utilice el producto solamente según las instrucciones proporcionadas.
- Evitar Sobrecalentamiento: No cubra el ventilador ni obstruya las salidas de aire durante su funcionamiento.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento y la limpieza de acuerdo a las indicaciones para prevenir incendios y asegurar un rendimiento óptimo.
- Electricidad: Asegúrese de que la fuente de alimentación sea correcta y que no exceda las especificaciones del aparato.
- Materiales Seguros: No utilice productos inflamables cerca de la campana durante su operación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: IDHK3218
- Dimensiones: 3200 mm x 600 mm x 500 mm
- Potencia: 400 W
- Voltaje: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Flujo de aire: 800 m³/h
- Filtración: Filtro de grasa de aluminio reutilizable
- Iluminación: Luz LED 4000K

4. Configuración e Instalación

- Herramientas Requeridas: Taladro, destornillador, nivel, cinta métrica.
- Ubicación: Seleccione un lugar adecuado en el techo con la altura mínima recomendada de 2.5 m.
- Montaje:
 1. Marque la ubicación de los orificios de montaje en el techo.
 2. Taladre orificios y coloque anclajes adecuados.
 3. Instale la campana utilizando los tornillos provistos.
 4. Conecte los cables eléctricos según el diagrama de cableado que se incluye.
- Verificación: Asegúrese de que la campana esté nivelada y firmemente instalada.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido en el panel de control.
- Ajustes de Velocidad: Seleccione la velocidad deseada presionando los botones correspondientes.
- Iluminación: Active la luz LED presionando el interruptor de luces.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpie el filtro de grasa cada 2 semanas.
- Desmontaje del Filtro: Retire el filtro con cuidado y lávelo a mano o en lavavajillas.
- Exterior: Limpie la superficie externa con un paño húmedo y un detergente suave.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor de encendido esté activado.
- Ruido excesivo: Asegúrese de que la campana esté bien instalada. Revise los filtros y elimine cualquier obstrucción.
- No aspirar humo: Revise la instalación de ductos y asegúrese de que no haya obstrucciones.

8. Eliminación

- Desecho Responsable: No deseche el producto en la basura común. Lleve la campana a un punto de reciclaje o centro de desechos electrónicos autorizado.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, comuníquese con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit : Hotte à Induction de Plafond 3,2 m avec Filtre et Lampe LED (IDHK3218)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la hotte à induction de plafond IDHK3218. Ce produit est conçu pour fournir une solution efficace et esthétique pour l'extraction des fumées et des odeurs dans votre cuisine.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conformité : Cette hotte doit être utilisée conformément aux instructions du manuel pour éviter tout accident.
- Installation : Confiez l'installation à un professionnel qualifié pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil.
- Alimentation Électrique : Assurez-vous que l'alimentation est conforme aux spécifications de voltage.
- Protection Électrique : Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Entretien Régulier : Nettoyez régulièrement les filtres pour éviter les risques d'incendie.
- Opérations : Ne pas surcharger l'appareil et ne pas bloquer les sorties d'air.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications du Produit

Spécifications Techniques :

- Dimensions : 3200 mm
- Filtre : Aluminium
- Éclairage : LED

4. Configuration et Installation

1. Préparation : Vérifiez que tous les composants sont présents dans l'emballage.
2. Outils Nécessaires : Perceuse, tournevis, niveau à bulle, clé à molette.
3. Emplacement : Choisissez un emplacement adéquat au plafond, loin des matériaux inflammables.
4. Montage : Fixez les supports de la hotte au plafond en utilisant les vis fournies.
5. Connexion Électrique : Branchez le fil électrique selon les instructions et aux normes en vigueur.
6. Test de Fonctionnement : Avant de finaliser, allumez l'appareil pour tester son bon fonctionnement.

5. Fonctionnement

Pour allumer la hotte, utilisez l'interrupteur dédié. Réglez la puissance d'extraction selon vos besoins. Utilisez le système d'éclairage LED pour éclairer votre zone de cuisson.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage des filtres : Retirez le filtre en aluminium, lavez-le à l'eau chaude savonneuse et laissez sécher.
- Nettoyage de la surface : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour éviter les rayures.

7. Dépannage

- Problème : La hotte ne s'allume pas.
Solution : Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que le circuit est en marche.
- Problème : Mauvaise extraction des fumées.
Solution : Nettoyez le filtre et vérifiez les événements d'air pour toute obstruction.

8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Déposez la hotte dans un centre de recyclage approprié conformément aux réglementations locales.

9. Contact

Pour toute question ou assistance :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi GGM Gastro. Nous espérons que vous apprécierez votre expérience avec notre produit.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Cappa da Induzione a Soffitto 3,2m con Filtro e LED - IDHK3218

1. Informazioni Generali

Benvenuti! Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per l'uso e la manutenzione della cappa da induzione a soffitto IDHK3218. Combinando funzionalità avanzate e un design elegante, la cappa è progettata per soddisfare le esigenze di cucina moderne.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi domestici e in conformità con le istruzioni del manuale.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Durante l'uso, mantenere materiali infiammabili e sostanze chimiche lontano dalla cappa.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di esplosivi o sostanze infiammabili.
- Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: IDHK3218
- Tipo: Cappa da induzione
- Lunghezza: 3.2 m
- Dimensioni del filtro: Specificate in dotazione
- Potenza: [Specifiche di potenza non indicate nella fonte fornita]
- Fonte di alimentazione: [Specifiche elettriche non indicate nella fonte fornita]
- Tipo di illuminazione: LED

4. Installazione e Setup

- Posizionare la cappa a una altezza minima di 65 cm sopra il piano di cottura.
- Assicurarsi che l'area di installazione sia ben ventilata.
- Fissare il dispositivo al soffitto utilizzando i supporti forniti e garantire che sia stabile.
- Collegare il dispositivo alla rete elettrica seguendo le normative di sicurezza.
- Verificare che il sistema di ventilazione funzioni correttamente.

5. Funzionamento

- Accendere la cappa utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la potenza in base alle esigenze di cottura.
- Utilizzare la luce LED per illuminare l'area di lavoro.
- Spegnerla la cappa dopo l'uso per risparmiare energia.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente la superficie esterna con un panno umido.
- Sostituire o pulire il filtro secondo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: La cappa non si accende.
Soluzione: Controllare la connessione alla rete elettrica.
- Problema: Rumori insoliti durante l'uso.
Soluzione: Verificare che non ci siano oggetti estranei all'interno.
- Problema: Bassa potenza di aspirazione.
Soluzione: Controllare e pulire il filtro.

8. Smaltimento

- Non gettare il dispositivo con i rifiuti domestici.
- Rivolgersi a un centro di smaltimento autorizzato per il riciclaggio.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania